

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 67 (1979)

**Heft:** [7-8]

**Buchbesprechung:** Prenez le temps de lire : faites lire vos enfants

**Autor:** Weid, Bernadette von der / Barbey, Monique / P.B.-S.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Prenez le temps de lire

Nous commençons tous à savoir que 1979 est l'année de l'enfant. Pour célébrer cette année, les Editions Fernand Nathan viennent de faire un gros effort pour éditer des livres d'enfants allant du premier album indéchirable en chiffons jusqu'aux ouvrages pour adolescents.

Citons entre autres :

## Pour les petits :

**L'abc** de Dick Bruna, clair, bien dessiné.

**Attention, un géant**, d'Eric Carle, bien fait, illustrations « tomabant » les unes dans les autres.

## Pour les 12-15 ans :

**Un métier de fantôme**, d'Hubert Monteilhand.

**Train M**, de François Sautereau, déjà un peu policiers et aventures.

**Toto**, de Cesare Zavattini

Les guides **Nathan/Nature** sont intelligents et illustrés d'excellentes photos. Citons :

## Roches et Cristaux

**Fleurs sauvages à protéger**

**Poissons d'aquarium**

**Insectes.**



Les **Agendas de la Nature** sont un guide pour apprendre à observer et noter les observations que l'on peut faire soi-même :

Oiseaux, insectes, arbres ou fleurs sont à recommander aux groupes de scouts ou de jeunes en colonies de vacances.

Enfin pour les adolescents :

**La course et ses secrets** de Philippe Lorin et Jean Retailleau expliquent les mystères des formules 1 et autres 24 H du Mans,

**Le bateau et ses secrets**, des mêmes auteurs donnent des rudiments de navigation et de l'histoire de la marine.

Dans les « **Voyages en Images** », deux albums illustrés de photos fidèles, « **La Suisse** » et « **l'Italie** » peuvent donner aux amateurs de départs de bonnes indications.

Une gentille collection : Nathan/Arc-en-Ciel pour les enfants dès 9 ans qui émergent de la bande dessinée :

**Robin**, de Catherine Storr

**Janusle, chat des bois**,

d'Anne-Marie Chapouton

**Incroyables aventures de Mister Mac Miffic**, de Sid Fleischmann

**Dix contes de loups**, de Jean-François Blade.

Enfin, la collection Miss Petticoat : gentils dessins rétros, ces quatre petits livres mignons-mignons reflètent la nostalgie d'un passé qui n'a jamais dû exister. Plaira sinon aux petites filles, du moins à leurs grands-mères.



## La Poupée au petit nez (La marionnette dans l'éducation)

Ursula Tappolet

Delachaux et Niestlé

Ursula Tappolet a une double formation d'artiste et de psychopédagogue. Le début de son ouvrage évoque un irrésistible souvenir d'enfance personnel : j'ai dix ou douze ans et je me regarde dans le miroir de la chambre à coucher de ma mère. J'ai demandé aux grandes personnes : « Croyez-vous que je vais être jolie ? » Réponse de l'austère tante Adèle : « Ma petite fille, on est toujours beau lorsqu'on a le cœur pur. » A dix ans déjà, cette affirmation me paraissait bien folle, et, debout devant cette glace, je rêvais d'un visage en pâte à modeler que j'aurais refait à mon goût : triangulaire, des yeux de chat, des boucles rousses...

Ursula Tappolet donne aux enfants cette chance, inconsciente pour eux, de se recréer comme ils voudraient être, de sortir des peurs ou des agressivités qui les rongent.

Sans jargon « psy », sans théories fracassantes, Ursula Tappolet anime depuis dix ans un atelier de masques et de marionnettes pour enfants et adultes. Elle suggère des arguments de drames, où fables et grands mythes se libèrent dans le langage enfantin. Une manière intéressante d'aller à la recherche de soi-même, et d'aider les autres à se retrouver. De nombreux parents sont profondément reconnaissants à U. Tappolet d'avoir su dénouer des nœuds qui empêchaient des enfants perturbés de s'épanouir librement ou d'expliquer ce qui les rendaient malheureux. Souhaitons un public nombreux qui s'intéressera à cette poupée au petit nez.

BvdW

## A la découverte du théâtre

Raymonde Gampert

Tous ceux qu'attirent le théâtre et la créativité seront séduits par ce récit captivant qui nous permet de suivre la naissance et le développement d'une troupe d'amateurs, unique

en son genre. Raymonde Gampert relate avec une exemplaire modestie ses expériences dans un domaine où elle était une néophyte alors qu'ayant dépassé la cinquantaine, cette artiste originale et généreuse s'était déjà exprimée non seulement dans la peinture, le dessin, le pastel mais aussi dans les mosaïques, les tapisseries, les tissages, les masques, les marionnettes et j'en passe.

D'itinérante au début, cette troupe formée des gens du cru se déplaçait en roulotte pour donner des représentations à Noël sur les places des villages. Elle devint stable lorsque le pressoir de la maison familiale à Colongy se transforma en théâtre du Petit-Crève Cœur.

Ne vous attendez pas à ce que je vous raconte cette histoire car vous devez aller vous-même à la découverte du théâtre avec Raymonde Gampert trop tôt disparue mais toujours présente par son rayonnement, son sourire et son courage indomptable. Il nous semble encore entendre ses paroles : « Chaque jour, je me fixe une tâche précise à accomplir » alors que le crayon attaché à sa main, elle rédigeait jour après jour les derniers chapitres de son livre, souvenir ineffaçable de ce cheminement mystérieux qui a son nom : destinée.

Monique Barbey

## Je veux vivre jusqu'à ma mort

Lotte Schwarz

Editions du Seuil

Ce beau titre, tiré d'un vers de Jean Paulhan, c'est celui de l'autobiographie d'une femme née en 1903 à Prague, élevée à Vienne et à Munich dans un milieu intellectuel et libéral. A 23 ans, elle part pour Moscou parce qu'elle pense pouvoir y travailler à la construction d'un monde plus humain. Les notes des dix années qu'elle y passe, côtoyant écrivains et hommes politiques, sont passionnantes. Elle les complète par des réflexions datées de 1975, qui permettent de mesurer son désillusionnement. Echappant au Goulag grâce à des amis, elle connaît la guerre en France. Juive, elle se réfugie en Suisse et garde un souvenir amer de son séjour chez nous. Puis, elle se consacre dès son retour en France aux enfants victimes de la déportation et de la guerre. Une vie donc qui a connu tous les drames du siècle, mais une vie portée par un irréductible idéalisme. Une vie de femme exceptionnelle, qui sans être proprement féministe, a su se libérer très tôt des contraintes de son sexe et de son milieu pour « s'ancrer en soi-même ». Comme le dit Jean-Marie Domench dans la préface : « Une de ces femmes que je considère comme le modèle d'humanité le mieux réussi. »

P. B.-S.

## Journal d'Enfance (1914-1919)

Anaïs Nin

Editions Stock

Ce journal est publié bien après les six volumes de l'immense journal d'Anaïs Nin de 1931 à 1966. Commencé à l'âge de 11 ans, on pourrait penser qu'il n'offre guère d'intérêt mais pour ceux qui apprécient cette riche et

# Faites lire vos enfants

combien originale écrivain la lecture en est fascinante.

A travers les naïvetés de l'enfance, puis les troubles de la puberté se développe une personnalité absolument exceptionnelle. Et quelle volonté de fer pour qu'un enfant jour après jour se confie à ces cahiers d'école avec une lucidité précoce. A douze ans, elle écrit déjà : «... rester une petite fille pour sa maman, qui plus tard soignera ses propres enfants ; non, non, tout dit non. Je sens qu'avec mon caractère je ne pourrai pas être une bonne maman et je préfère ne pas l'être.»

Cet ouvrage passionnera les éducateurs car rarement l'évolution d'un jeune être s'est dévoilée avec tant de fraîcheur.

## Aliénor d'Aquitaine

Jean Markale  
Payot

Encore une biographie de reines et de grands seigneurs pourrait-on soupiner en ouvrant Aliénor, comtesse de Poitou, duchesse d'Aquitaine, reine de France, puis d'Angleterre, Dame des Troubadours et des bardes bretons.

C'est bien plus qu'une vie du XII<sup>e</sup> siècle qui nous est décrite là. Jean Markale est un spécialiste de l'histoire des celtes et des bretons, et d'une période de l'histoire où France et Angleterre sont mêlées inextricablement. Etrange Aliénor, femme du roi de France Louis VII, qu'elle suit aux croisades, puis divorce (en faisant annuler le mariage par le pape) pour épouser Henri II Plantagenêt d'Angleterre. Mère de Jean Sans Terres et de Richard Cœur de Lion, inspiratrice des troubadours et des cours d'amour, plus que libre dans ses mœurs, Aliénor inspirera les personnages d'Yseult, Guenièvre et Mélusine. D'une écriture austère, cet ouvrage mérite une lecture attentive.

## Amérindiennes

Muriel Cerf  
Editions Stock

On avait apprécié Muriel Cerf dès « Le Roi et les Voleurs », son acidité de pomme verte, sa truculence quasi shakespearienne. Muriel Cerf n'a que 27 ans et sa révolte contre les grandes personnes a pris les formes les plus diverses dans l'Antivoyage ou les hallucinations grisées de mots des « Hiéroglyphes de nos fins dernières ».

Les Amérindiennes, c'est la chaleur brésilienne et la beauté de ses femmes, « cuisine safranée de méfis, cuivre panaché, galimafrée tropicale, salmigondis disparate et exquis d'Espagnol et d'Indienne ». Le thème du roman — à la recherche d'un frère qui ressemble un peu trop à Régis Debray — n'est pas forcément vraisemblable, mais quels tableaux de ces verdure équinoxiales et des églises dorées dont les ornements baroques tombent en salpêtre. Les pauvres Européens pourrissant sous un pluie quasi éternelle ne peuvent qu'être réchauffés par la truculence de ces pages colorées.

## Le poing de glace

Margaret Drabble  
Nouveau Cabinet cosmopolite  
Editions Stock

La traduction littéraire du titre serait : l'âge de glace et il refléterait plus précisément l'atmosphère de ce best-seller anglo-saxon.

Ce n'est pas un roman drôle, pas même distrayant mais en même temps c'est une excellente description de personnages délicieux qui dépeignent trop bien une Angleterre d'aujourd'hui ; la prospérité des années soixante est éteinte, les gens sont malades, ou se droguent, ou boivent trop, ou ne croient plus à rien en voyant leurs espoirs déçus.

Tableau sans espoir d'une société qui se regarde mourir, il est souhaitable que les lecteurs ne se laissent pas entamer par un état d'esprit totalement négatif. **BvdW**

## La Chambre des Dames

Jeanne Bourin  
Editions La Table Ronde

Nous sommes pleins de préjugés à l'égard du moyen âge, cette époque obscure, barbare et Jeanne Bourin nous rappelle, avec un art extrême, qu'il n'en est rien. Son roman, très bien écrit, très bien structuré, très attachant, a pour fond le XIII<sup>e</sup> siècle qu'elle connaît bien et qu'elle aime. Elle nous dépeint la vie d'une famille bourgeoise dont la protagoniste, la mère, orfèvre, est respectée, honorée et aimée de tous. Elle a un rôle de premier plan tant dans sa famille que dans l'atelier de son mari où elle travaille avec art. Par ce superbe livre nous voyons se dérouler la vie quotidienne et intime de cette famille et nous apprenons quantité de détails passionnants sur cette époque. A lire absolument.

## La mort viennoise

Christiane Singer  
Editions Albin Michel

Voici un éclairage original sur la Vienne du XVII<sup>e</sup> siècle dont on entrevoit la vie des nobles et celle des gueux. On assiste à la « renaissance » de la princesse Eleonore durant la peste dévastatrice, à la prise de conscience du monde que fait Johannes, le jeune prince. Roman passionné, trépidant.

## La puce à l'oreille Anthologie des expressions populaires avec leur origine

C. Duneton  
Editions Stock

Que voici un livre captivant, riche, érudit, écrit avec esprit. On le lit avec délices, on s'amuse, on apprend quantités de choses passionnantes sur notre langue, notre outil de communication. **Catherine Dutoit**

## Papa lit, maman coud

Annie Masson  
Editions Denoël ; prix : Fr. 14.20

C'est une féroce mise en cause des manuels scolaires, ceux où les enfants apprennent à lire ! Le sexisme y règne : les femmes y sont montrées taillables et corvéables à merci, tandis que les hommes mènent une vie passionnante : il voyage, elle tricote ; il est médecin, ingénieur, pilote, elle exécute sans rechigner ! Les exemples sont nombreux, cités avec humour. Une anthologie de ce qu'il ne faut pas faire : à mettre d'urgence entre les mains de tous les créateurs et utilisateurs de livres scolaires, en France aussi bien que chez nous !

## Les sœurs von Richthofen

Martin Green  
Editions du Seuil ; prix : Fr 27.10

« Deux ancêtres du féminisme, dans l'Allemagne de Bismarck, face à Otto Gross, Max Weber et D.H. Lawrence » dit le sous-titre de cet intéressant ouvrage traduit de l'américain par Stéphanie Gilet. A travers le portrait d'Else et Frieda von Richthofen, d'une 3<sup>e</sup> sœur moins marquante Johanna, de leurs parents le baron (officier prussien) et la baronne von Richthofen, des personnages célèbres qui gravitent autour des deux sœurs, c'est un aspect capital de la vie intellectuelle et artistique en Allemagne, qui nous est donné ; et, par là, est décrit tout le mouvement des idées en Europe depuis le début du siècle.

## Poignée de terre

Hélène Grégoire  
Editions Denoël, prix : Fr. 18.—

Toutes celles qui connaissent Hélène Grégoire, toutes celles qui l'ont vue dans son restaurant à Founex, seront bien heureuses d'apprendre que Denoël a décidé de rééditer ce premier roman paru en 1964 aux Editions de la Baconnière. C'est l'occasion de lire ou de relire ce roman attachant, cette histoire terrienne authentique. La Mayenne puis la Normandie avant 1914 et pendant la guerre, une famille très pauvres, une petite fille malade confiée pendant 2 ans à sa grand-mère ; c'est au fond, l'histoire d'Hélène Grégoire elle-même et de sa famille ; l'auteur qui n'avait fréquenté l'école que pendant 3 ans, de l'âge de 7 à 10 ans, commença à écrire en 1947. Elle écrivit entre autres : « Naissance d'une femme », « La Jiarde », « les Noces »...

## Sans bagages

Violette Prévot  
Editions d'En Bas ; prix : Fr. 14.50

Une femme, originaire d'Autriche, vient de publier aux Editions d'En Bas un ouvrage autobiographique d'une centaine de pages. Préfacé par Gabrielle Nanchen, ce récit sans fioritures ni fards raconte les malheurs et les injustices subies par Mme Violette Prévot. « Je l'ai lu d'une seule traite, captivée et émue », dit Gabrielle Nanchen. Ce livre est un témoignage ; à ce titre, il mérite d'être lu. **S. Ch.**